

extrêmement difficile,—à supposer que ce soit sage d'agir ainsi,—d'établir une cloison étanche entre nos prix et les leurs.

Je suis loin de prétendre qu'il s'agit pour nous de demeurer passifs et de laisser les États-Unis régler nos problèmes économiques. Nous ne l'avons jamais cru et nous ne le croirons jamais tant que le Gouvernement actuel sera au pouvoir. Il nous faut plus que jamais continuer de combattre les causes profondes de l'inflation. Je signale simplement que si les États-Unis réussissent à stabiliser les prix, ils supprimeront l'une des plus fortes pressions extérieures qui tendent à faire monter les prix au Canada. Pour le moment, des mesures d'ordre fiscal ou monétaire peuvent mieux que la réglementation des prix enrayer la poussée inflationniste qui s'exerce à l'intérieur. Leur application rendra moins pressante la nécessité de régler directement les prix et les salaires. S'il

faut recourir à des réglementations plus vastes, elles en auront de meilleures chances de réussir.

Peut-être devrais-je ajouter que le Canada continuera de collaborer étroitement avec les États-Unis vers la réalisation d'objectifs communs, même si, pour ce qui est des régies, il n'adopte pas exactement le même programme. Si nous différons quant aux méthodes, nous avons en vue les mêmes objectifs.

Encore un mot et je termine. Ce qui importe le plus, c'est que nous n'exagérions ni ne sous-estimions l'ampleur de la tâche que nous avons à accomplir dans le domaine de la production. C'est dans cette sphère qu'il nous faut livrer la lutte aux ennemis de la liberté. Il est clair que nous ne pourrons pas remporter la victoire si nous ne changeons rien à notre vie économique. Il nous faudra faire plus qu'habituellement et je crois qu'en unissant nos efforts, nous y parviendrons.

TABLEAU 1—NOUVEAUX PLACEMENTS (BIENS TANGIBLES DURABLES) ET PROJETS DE PLACEMENTS, CANADA, 1949-1951

Catégories de dépenses	Nouveaux placements 1949	Nouveaux placements 1950 ⁽¹⁾	Projets de nouveaux placements 1951	Changement 1950-1951 exprimé en pourcentage
	en millions de dollars			
Entreprises⁽²⁾—				
Industries primaires ⁽³⁾ et industrie du bâtiment..	623	668	658	- 2
Industrie manufacturière.....	536	519	716	+38
Utilités publiques.....	679	744	892	+20
Services professionnels, financiers et commerciaux..	293	372	377	+ 1
Total: entreprises.....	2,131	2,303	2,643	+15
Autres—				
Institutions ⁽⁴⁾	190	210	270	+29
Logement.....	767	780	798	+ 2
Services d'État ⁽⁵⁾	395	473	548	+16
Total: autres.....	1,352	1,463	1,616	+10
Total⁽⁶⁾.....	3,483	3,766	4,259	+13⁽⁶⁾
Entreprises particulières—				
Toutes entreprises et personnes.....	2,555	2,772	3,086	+11
Entreprises publiques—				
Tous les gouvernements ⁽²⁾	928	994	1,173	+18
Total⁽⁶⁾.....	3,483	3,766	4,259	+13⁽⁶⁾

(1) Données préliminaires

(2) Y compris les sociétés d'État

(3) Y compris l'agriculture, les pêcheries, l'exploitation forestière, les mines, l'exploitation des carrières et des puits de pétrole

(4) Y compris les églises, hôpitaux, écoles et universités

(5) Non compris les achats d'équipement par le ministère de la Défense nationale

(6) Changement: volume, 5 p. 100; prix, 8 p. 100